



<p>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</p> <p>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</p> <p>Electronic Copy - Copier électronique : ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</p> <p>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p> <p>Issuing Office – Bureau de distribution Burlington, Ontario, Canada</p>	<p>Title – Titre Tree Thinning Operations at Columbia Valley National Wildlife Area Élagage des arbres de la réserve nationale de faune de la vallée du Columbia</p>	
	<p>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR 5000052718</p>	<p>Amendment No. - N° de modif. 02</p>
	<p>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ) 2020-12-10</p>	
	<p>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ) at – à 3:00 P.M. on – le 2021-01-15</p>	<p>Time Zone – Fuseau horaire Eastern Standard Time Heure normale de l'Est</p>
	<p>F.O.B – F.A.B</p>	
	<p>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à Heidi Noble heidi.noble@canada.ca</p>	
	<p>Telephone No. – No de téléphone 905-319-6982</p>	<p>Fax No. – No de Fax</p>
	<p>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) 2021-03-31</p>	
	<p>Destination of Services / Destination des services British Columbia, Canada Colombie-Britannique, Canada</p>	
	<p>Security / Sécurité There is no security requirement associated with this requirement Le présent besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.</p>	

Solicitation/ Demande de soumissions : 5000052718

The amendment to the bid solicitation is to address the enquiries received: / La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Response(s) (R) to Question(s) (Q)1: / Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

Q.1. Is the Contractor responsible for hauling logs/firewood from site, or just processing it and decking in log form? If so where is it being hauled?

R.1. The Contractor will be responsible for bucking the wood and decking at roadside beside the project area. An outside party will be notified when it is ready for collection.

Q.1. L'entrepreneur est-il responsable du transport des bûches / bois de chauffage du site, ou simplement du traitement et du revêtement sous forme de bûches? Si oui, où est-il transporté?

R.1. L'entrepreneur sera responsable du tronçonnage du bois et du platelage au bord de la route à côté de la zone du projet. Un tiers sera informé lorsqu'il sera prêt pour la collecte.